

**PROGRAM FÖR NORDISKA KLARSPRÅKSSEMINARIET I  
STOCKHOLM DEN 14–16 MAJ 1998**

Seminariet anordnas av *Nordiska språkrådet* i samverkan med *Klarspråksgruppen* i Regeringskansliet i Stockholm och med särskilt stöd av *Nordiska ministerrådet*

**Torsdagen den 14 maj, Regeringsgatan 30–32 (i korsningen  
Regeringsgatan–Hamngatan, t-banestation T-Centralen)**

- kl. 11.15 Samling i foajén, registrering  
12.00–12.20 *Birgitta Lindgren, Aino Piehl* och *Barbro Ehrenberg-Sundin*:  
Seminariet öppnas  
12.20–13.10 *Martin Cutts* (Storbritannien): Plain Language Commission  
(på engelska)  
13.10–13.30 Diskussion (på engelska)  
13.30–14.00 Kaffe och smörgås  
14.00–15.25 Representanter för Danmark, Finland, Färöarna, Island,  
Norge och Sverige: Klarspråksarbetet i de nordiska länderna  
presenteras  
15.25–15.45 Diskussion  
15.45–16.10 Paus  
16.10–16.45 *Barbro Ehrenberg-Sundin*: På vilket sätt kan vi utnyttja det  
internationella klarspråksarbetet?  
16.45–17.00 Diskussion  
17.00 Anmälan till grupperna

**Fredagen den 15 maj, förmiddag Regeringsgatan 30–32**

- 9.30–10.30 Hur man startar ett projekt  
a) i statsförvaltningen, gruppleddare: *Louise Viotti*  
b) gruppleddare: *Marianne Sterner*  
c) i kommuner, gruppleddare: *Kerstin Lundin*  
d) i företag, gruppleddare: *Birgitta Wejnarth*  
10.30–10.45 Åtterrapporering från grupperna  
10.45–11.00 Paus, kaffe och kakor  
11.00–12.00 Hur man organiserar ett projekt  
a) i statsförvaltningen, gruppleddare: *Aino Piehl*  
b) gruppleddare: *Gertrud Petersson*  
c) i kommuner, gruppleddare: *Eivor Sommardahl*  
d) i företag, gruppleddare: *Birgitta Wejnarth*  
12.00–12.15 Åtterrapporering från grupperna

12.15–13.30 Lunch i Rosenbads restaurang

**fredag eftermiddag, Rosenbads konferenscenter, Drottninggatan 1**

- 13.30–13.40 Klarspraksgruppens ordförande, Per Virdesten hälsar välkommen till eftermiddagsprogrammet
- 13.40–14.00 *Margareta Westman*, Svenska språknämnden:  
Handlingsprogram för att främja svenska språket<sup>1</sup>
- 14.00–14.20 Någon representant från Jordbruksverket: Finns det ett EU-språk och hur påverkar det myndighetens texter?
- 14.20–14.40 *Anna-Lena Bucher*, TNC: Svensk terminologiarbete – en resurs för svenska myndigheter och EU:s översättare
- 14.40–15.00 Paus, kaffe och kakor
- 15.00–15.20 Det nyinstiftade svenska priset för gott myndighetsspråk "Klarspråkskristallen" delas ut av finansminister Erik Åsbrink
- 15.20–16.10 Pristagarna presenterar sitt arbete
- 16.10–16.45 Frågestund och diskussion
- 16.45 Buffé i Rosenbads restaurang

**Lördagen den 16 maj, Jakobsgatan 20**

- 9.15–10.15 Vilka arbetsmetoder används för att förbättra  
a) texter ämnade för allmänheten, gruppledare: *Katariina Iisa*, b) gruppledare: *Eva Häggmark*  
c) texter för förvaltningen, gruppledare: *Lisa Emilsson*  
d) interna texter, gruppledare: *Brita Swahn*
- 10.15–10.30 Återrapportering från grupperna
- 10.30–11.00 Paus, kaffe och smörgås
- 11.00–13.00 Slutdiskussion

---

<sup>1</sup> Svenska språknämndens förslag till handlingsprogram för att främja svenska språket kommer att publiceras i *Språk i Norden 1999* och finns även på Svenska språknämndens webbplats <[www.spraknamnden.se](http://www.spraknamnden.se)>.